

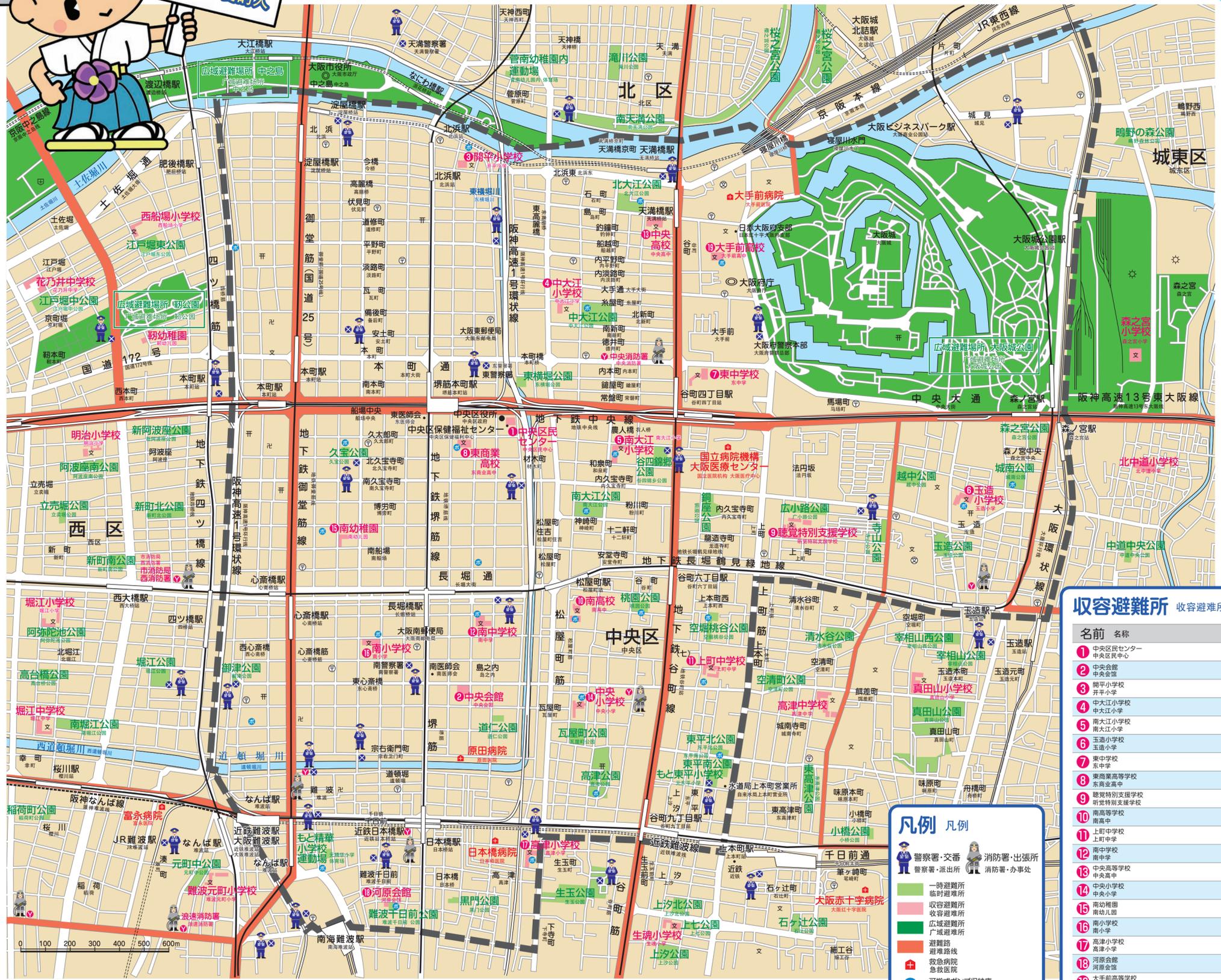


中央区マスコットキャラクター  
ゆめまるくん  
中央区吉祥物玩偶丸君

保存版  
保存版本

# 中央区災害対応マップ

## 中央区防災地图



### 収容避難所 收容避难所

名前	名称
1	中央区民センター
2	中央会館 中央会館
3	御平小学校 御平小学
4	中大江小学校 中大江小学
5	南大江小学校 南大江小学
6	玉造小学校 玉造小学
7	東中学校 东中学
8	東商業高等学校 东商业高中
9	感覺特別支援学校 新覚特別支援学校
10	南高等学校 南高中
11	上町中学校 上町中学
12	南中学校 南中学
13	中央高等学校 中央高中
14	中央小学校 中央小学
15	南幼稚園 南幼儿园
16	南小学校 南小学
17	高津小学校 高津小学
18	河原会館 河原会館
19	大手前高等学校 大手前高中

### 凡例 凡例

- 警察署・交番 警察署・派出所
- 消防署・出張所 消防署・办事处
- 一時避難所 临时避难所
- 収容避難所 收容避难所
- 広域避難所 广域避难所
- 避難路 避难路线
- 救急病院 急救医院
- 可搬式ポンプ取納庫 可移动式水泵取纳库

### 非常時連絡先は

紧急情况时的联系电话

- 火災・救急 119 (消防署) 非常 110 (警察)
- ガスもれ 0120-0-19424 (大阪ガス)
- 電気 6373-3131 (関西電力(株)扇町営業所)
- NTT災害伝言ダイヤル 171
- 大阪市救急情報サービス 6543-9999
- 中央区役所 6267-9734 (大阪市中央区災害対策本部)
- 中央消防署 6947-0119
- 東警察署 6268-1234
- 南警察署 6281-1234

### 防災情報については...

有关防灾信息...

大阪市危機管理室のホームページへ  
查询大阪市危机管理室的网页

危機管理室  
HPアドレス HP网址 <http://www.city.osaka.lg.jp/kikikanrishitsu/>

中央区役所 <5> 防災防犯 ▶ 大阪市危機管理室のHP  
中央区政府 生活 防灾防灾 大阪市危机管理室的网页  
HPアドレス HP网址 <http://www.city.osaka.lg.jp/chuo/>

大阪府役所 組織一覧 ▶ 大阪市危機管理室HP  
大阪府政府 组织机构一览表 大阪市危机管理室的网页  
HPアドレス HP网址 <http://www.city.osaka.lg.jp/>

### 日頃の備えとして...

平时的准备...

- 家族防災会議を開催しましょう  
召开家族防灾会议
- 家族の避難場所・はくられた際の落ち合う場所・安否確認の方法を決めておきましょう  
决定家族的避难场所、走失时的碰头地点、确认平安与否的方法。
- 非常持ち出し品を準備しましょう  
准备好紧急情况时需要带走的東西
- リュックサック等に非常持ち出し品を準備しておき、年に数回は点検しましょう  
常備袋、アドレス帳や筆記用具も忘れずに  
将紧急情况时需要带走的東西装在背包里，一年进行几次检查  
别忘了常备药品、联系地址簿和书写文具
- 消火器・消火用水を用意しましょう  
准备好灭火器・灭火用水
- 消火器は取り出しやすいところに用意しましょう  
浴槽や洗濯機の水をため、非常時の消火用水や生活用水に活用しましょう  
灭火器存放在易取出的地方  
在浴缸和洗衣机里蓄水，以便紧急情况时用于灭火和生活
- 家具の固定をしましょう  
固定好家具
- 家屋の耐震強度については耐震診断費補助制度などがあります  
关于房屋的抗震强度，有抗震调查费补贴制度

### 避難するときは...

避难时...

- 火の始末 注意火災
- ガスの元栓を締める・電気のブレーカーやストーブを切る  
关好煤气的总开关、切断用电总开关和暖炉的电源
- あわてて外に飛び出さない  
切勿慌忙的向外奔跑
- 周囲の安全を確認  
确认周围的安全
- 徒歩で避難 步行避难
- 自動車は使わない  
切勿骑自行车
- 警察官・消防署員・市職員・赤十字奉仕団役員等の指示に従ってください  
请按警察、消防署工作人员、市政府工作人员、  
红十字义务团干部等的指示行动
- デマやうわさに惑わされない  
勿受流言和谣传的迷惑

再生紙を使用しています。  
本地图使用再生紙